

Black Diamond

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Equipment AG
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2020

⚠️ WARNING [EN]

Skilling is inherently dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. An avalanche beacon, shovel, or probe will not protect against avalanches! You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product: read and understand all instructions and warnings that accompany it, familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations, and get proper training in its use. Do not modify this product in any way. Failure to read or follow any of these warnings can result in severe injury, paralysis or death!

KEY:
⚠️: Risk of accident or injury
🔧: Examination required
✅: Approved use

INSTRUCTIONS FOR USE

Keep instructions for future reference.
This pamphlet explains correct use and some common misuses for the equipment depicted in the illustrations. Other possible misuses exist. If you lack experience, use this equipment under proper supervision or obtain proper training before use. Black Diamond Probes are used for companion rescue to help locate buried people in snow or avalanche debris. When in avalanche terrain, always carry an avalanche rescue shovel and probe and wear an avalanche transceiver. Practice using your transceiver, shovel, and probe prior to skiing in avalanche terrain. (See accompanying Illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(See accompanying Illustrations)

LIFESPAN, INSPECTION AND RETIREMENT

Equipment does not last forever. Inspect your gear before and after each use and retire it when it fails inspection or when it reaches its maximum lifespan - 10 years after the date of manufacture for plastic and textile products/components, even if unused and properly stored. The maximum lifespan of metal parts is not limited by age. Refer to the Markings section of these instructions in order to determine the date of manufacture of this equipment.

Damage and extreme conditions may shorten your equipment's useful life and could conceivably require retiring the gear during its first use. Inspect your gear immediately whenever you suspect damage during use.

See the accompanying inspection illustrations. Retire immediately if any of the illustrated conditions are found.

If you have any doubts about the dependability of your gear, retire it.

Destroy retired gear to prevent future use. Dispose or recycle per local regulations.

(See accompanying Illustrations)

STORAGE AND TRANSPORT

(See accompanying Illustrations)

MARKINGS (WHEN PRESENT)

Black Diamond: Name of the manufacturer.

⬠: Black Diamond's logo.

⬠: QuickDraw Tour Probe 280: Example of a model name.

XXXX: Date Code, for example, the number 8184 may appear which indicates a manufacturing date of the 184th day of 2018.

🖼️: Pictogram advising users to read the instructions and warnings.

The Declaration of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITED WARRANTY

For one year following purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions: We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used, or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

AVERTISSEMENT [FR]

Le ski est un sport dangereux. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous engager. Un DVA, une pelle ou une sonde ne protège pas contre les avalanches. Vous êtes responsable de vos actes et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit : veuillez lire et assimiler l'ensemble des notices et des avertissements qui l'accompagnent, vous entrainez à l'utiliser correctement, vous familiarisez avec ses possibilités et ses limites, et suivez une formation appropriée. Ne pas modifier le présent produit de quelque façon que ce soit. Le fait de ne pas lire ou respecter ces avertissements peut être à l'origine de blessures graves, de paralysie ou de mort !

LEGENDE:

⚠️: Risque d'accident ou de blessure
🔧: Examen requis
✅: Utilisation approuvée

NOTICE D'UTILISATION

⚠️: Veuillez conserver la notice pour consultation ultérieure.

Ce dépliant explique par des illustrations comment utiliser correctement votre équipement ; il présente également quelques mauvais usages courants. D'autres mauvais usages possibles existent. Si vous manquez d'expérience, veuillez utiliser cet équipement sous une surveillance appropriée ou sous forme de manière appropriée avant utilisation. Les sondes Black Diamond s'utilisent pour le secours en avalanche et aident à localiser les personnes ensevelies sous la neige ou les décombres d'avalanche. En terrain avalancheux, transportez toujours une pelle pour le secours en avalanche ainsi qu'une sonde et portez un DVA. Formez-vous à l'utilisation de votre matériel (DVA, pelle et sonde) avant toute sortie à ski en terrain avalancheux.

(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

DURÉE DE VIE, INSPECTION ET MISE AU REBUT

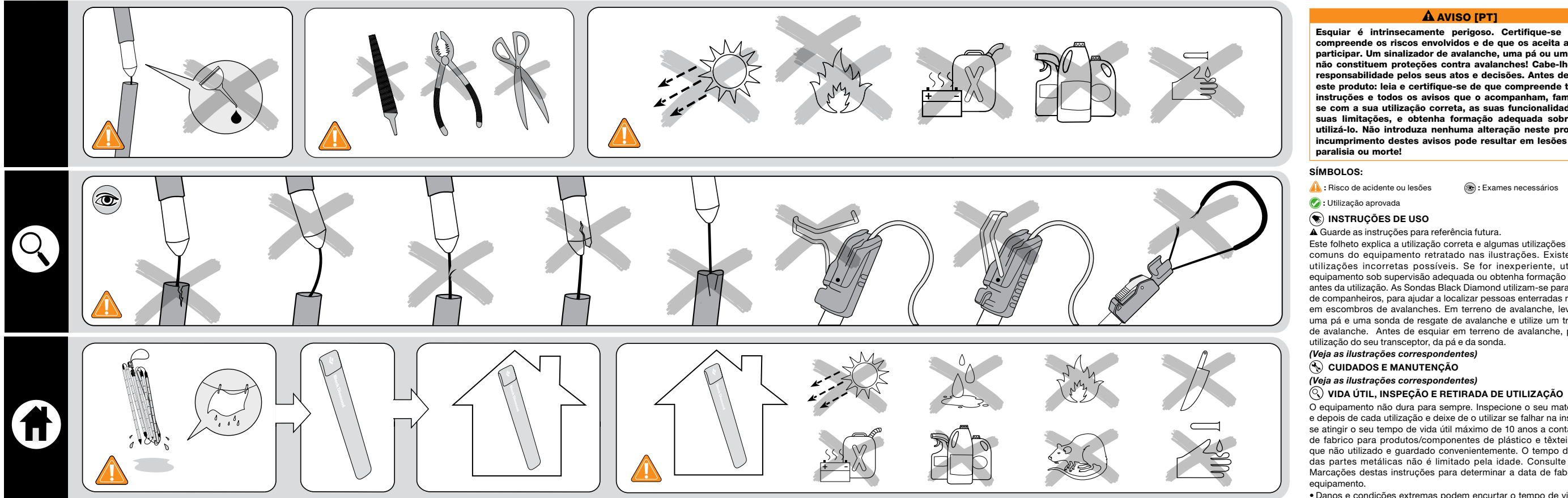
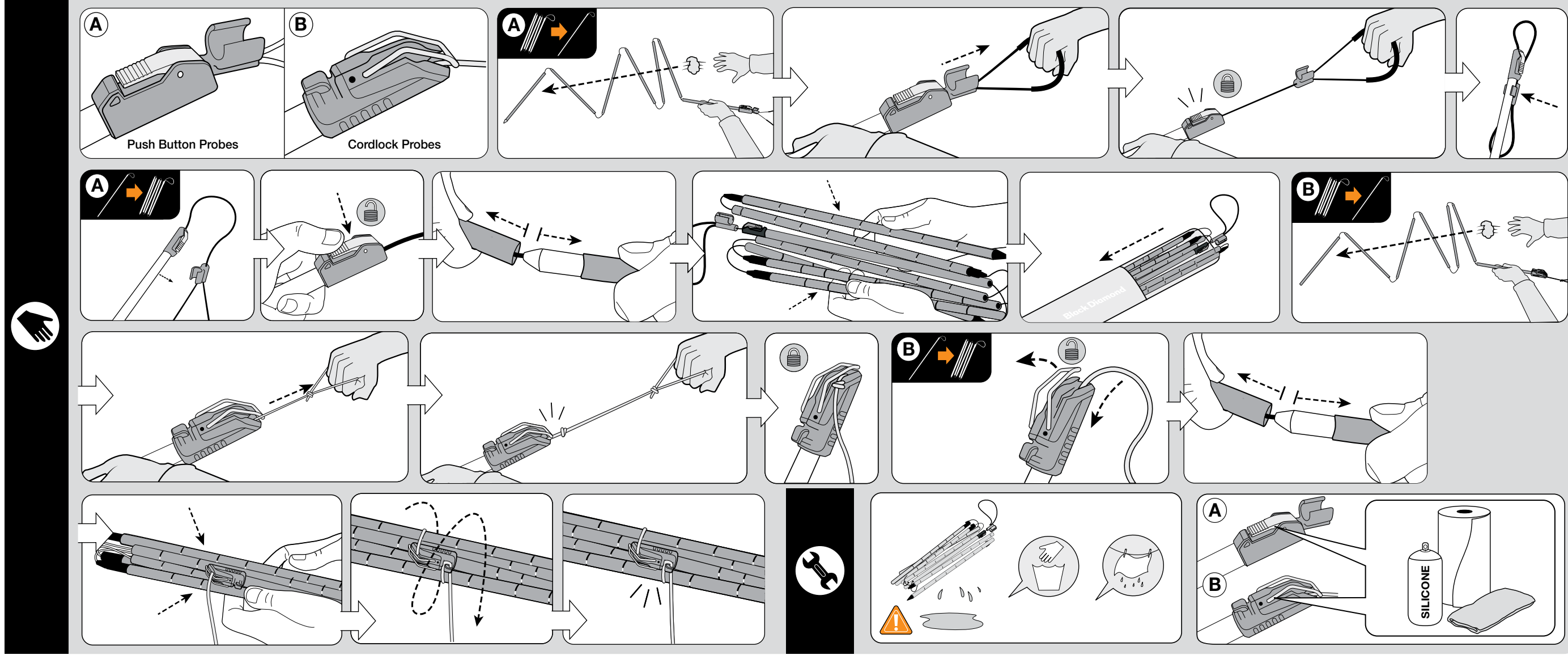
Le matériel a une durée de vie limitée. Inspectez votre matériel avant et après chaque utilisation et réformez celui-ci lorsqu'il est défectueux ou lorsqu'il a atteint sa durée de vie maximale, soit 10 ans à partir de la date de fabrication pour les produits/composants plastiques ou textiles, même en cas de non-utilisation ou de stockage approprié. La durée de vie des parties métalliques n'est pas limitée et dépend de leur utilisation. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

Les dommages subis et les conditions extrêmes peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation. Inspectez votre matériel immédiatement si vous suspectez un quelconque dommage pendant l'utilisation.

Concernant l'inspection, se reporter aux illustrations jointes. En présence de l'un quelconque des cas illustrés, réformer immédiatement tout matériel.

Si vous avez un quelconque doute quant à la fiabilité de votre matériel, mettez-le au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure. Mettez au rebut ou recyclez selon les réglementations locales en vigueur.



(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond : Nom du fabricant.

⬠: Logo Black Diamond.

⬠: QuickDraw Tour Probe 280 : Exemple de nom d'un modèle.

XXXX : Code date, le numéro 8184 indique par exemple que la date de fabrication est le 184ème jour de l'année 2018.

🖼️: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

La Déclaration de Conformité relative au présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine, sauf indication contraire, que nos produits sont exempts de défauts de matériel et de fabrication. Si vous recevez un produit défectueux, renvoyez-nous celui-ci. Il sera échangé conformément aux conditions énoncées ci-après : Sont exclus de notre garantie l'usage normal des produits, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié, les modifications ou transformations, les dommages de quelque manière que ce soit.

AVERTISSEMENT [DE]

Das Skifahren ist naturgemäß ein gefährlicher Sport. Verstehen und akzeptieren Sie vor der Verwendung dieser Ausrüstung die damit verbundenen Risiken. Ein LVS-Gerät, eine Schaufel oder eine Sonde schützen NICHT vor Lawinengefährungen. Sie sind für Ihre Unternehmungen und Entscheidungen selbst verantwortlich. Vor dem Einsatz dieses Produkts: Lesen und verstehen Sie alle beiliegenden Anleitungen und Warnhinweise und machen Sie sich mit den richtigen Einsatzmöglichkeiten, seiner Funktionsweise und seinen Einschränkungen vertraut. Lassen Sie sich für den richtigen Gebrauch des Produkts schulen. Modifizieren Sie dieses Produkt in keiner Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen oder nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen, Lähmung oder Tod führen!

(Voir les illustrations jointes)

LEGENDE:

⚠️: Risiko eines Unfalls oder Verletzung
🔧: Bestimmungsgemässe Verwendung
✅: Überprüfung erforderlich

GEBRUCHSANLEITUNG

Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. In dieser Broschüre werden anhand von Bildern der richtige Gebrauch sowie häufige Fehler beim Gebrauch der Ausrüstung beschrieben. Es existieren jedoch noch weitere Möglichkeiten des fehlerhaften Gebrauchs. Sollten Sie nicht über ausreichend Erfahrung verfügen, benutzen Sie diese Ausrüstung nur unter qualifizierter Aufsicht oder lassen Sie sich vor der Verwendung entsprechend schulen. Black Diamond Probes werden bei der Rettung eingesetzt, um Versätschte in Schnee oder Lawinengebängen zu finden. Tragen Sie in lawinengefährdetem Gelände immer eine Lawinenschutz- und -sonde sowie ein LVS-Gerät mit sich. Üben Sie den Umgang mit dem LVS-Gerät, der Schaufel und der Sonde vor dem Skifahren in lawinengefährdetem Gelände. (Siehe Abbildungen.)

PFLEGE UND WARTUNG

(Siehe Abbildungen.)

LEBENSDAUER, ÜBERPRÜFUNG UND AUSSONDERUNG

Ausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfung nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum für

Produkte/Komponenten aus Kunststoff und Textil), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und noch nie verwendet wurde. Die maximale Lebensdauer von Ausrüstung aus Metall ist nicht altersabhängig. Im Abschnitt „Kennzeichnungen“ dieser Gebrauchsanleitung finden Sie das Herstellungsdatum dieser Ausrüstung.

Beschädigungen und extreme Einsatzbedingungen können die Lebensdauer Ihrer Ausrüstung verkürzen, sodass Ausrüstung gegebenenfalls bereits nach dem ersten Gebrauch ausgedient werden muss. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung umgehend, wenn während des Einsatzes Schäden entstanden sein könnten.

Siehe Abbildungen zur Anleitung. Sondern Sie Ausrüstungsgegenstände sofort aus, wenn ihr Zustand einer der Abbildungen entspricht.

Wenn auch nur die geringsten Zweifel an der Zuverlässigkeit Ihrer Ausrüstung bestehen, sondern Sie sie aus.

Zerstören Sie ausgesonderte Ausrüstung, aus eine Weiterverwendung zu verhindern. Entsorgen oder recyceln Sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

LAGERUNG UND TRANSPORT

(Siehe Abbildungen.)

MARKIERUNGEN (WENN VORHANDEN)

Black Diamond: Name des Herstellers.

⬠: Das Logo von Black Diamond.

z.B. QuickDraw Tour Probe 280: Beispiel einer Modellbezeichnung.

XXXX: Datumcode: Wenn beispielsweise die Nummer 8184 zu lesen ist, wurde das Produkt am 184. Kalendertag des Jahres 2018 hergestellt.

🖼️: Dieses Piktogramm weist Benutzer an, die Anleitungen und Warnungen zu lesen.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt kann unter www.blackdiamondequipment.com/DOC angesehen werden.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat, für ein Jahr ab Kaufdatum, soweit gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, dass unsere Produkte frei von Defekten an Material und Ausführungsqualität sind. Im Falle des Erwerbs eines defekten Produkts geben Sie dieses an uns zurück, und wir ersetzen es unter den folgenden Bedingungen: Wir übernehmen keine Garantie bei normaler Abnutzung und normalem Verschleiß, bei unsachgemäßer Verwendung oder Wartung, jeglicher Modifizierung, Änderung oder bei jeglichen Beschädigungen.

AVVERTENZE [IT]

Sciare è di per sé pericoloso. Comprendere ed accettare i rischi attinenti prima di partecipare. Un dispositivo di ricerca per valanghe la pala o la sonda non proteggeranno dalle valanghe! Sei responsabile per ogni tua azione e decisione. Prima di utilizzare il prodotto, è fondamentale leggere e capire tutte le istruzioni e avvertenze allegate, nonché acquisire dimestichezza con il suo corretto utilizzo, le capacità e i limiti. Non modificare il prodotto in alcun modo. Errori nella lettura o nel rispetto di quanto affermato in questa avvertenza possono risultare in gravi incidenti, paralisi o morte!

LEGENDE:

⚠️: Rischio di incidente o lesioni
🔧: Utilizzo approvato
✅: Esame richiesto

ISTRUZIONI PER L'USO

Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Questo opuscolo spiega l'uso corretto e alcuni errori comuni nell'utilizzo dell'attrezzatura da arrampicata rappresentata nelle illustrazioni. Esistono altri possibili errori. Se non hai esperienza, usa questa attrezzatura con la corretta supervisione. Le sonde Black Diamond sono utilizzate per il salvataggio dei compagni per aiutare a localizzare le

persone sepolte nella neve o nei detriti di valanghe. In terreni da valanga, portare sempre con sé una pala di soccorso e una sonda e indossare un ricevitore di valanga. Esercitatevi con il ricevitore, la pala e la sonda prima di sciare su terreni da valanga.

(Vedi le figure allegate)

CURA E MANUTENZIONE

(Vedi le figure allegate)

DURATA MEDIA, ISPEZIONE E DISMISSIONE

L'attrezzatura non dura per sempre. Ispeziona l'attrezzatura prima e dopo ogni utilizzo e dismettila quando non supera l'ispezione o quando raggiunge la sua durata massima. 10 anni dalla data di produzione di prodotti/componenti in plastica o tessili, anche se non utilizzati e correttamente conservati. La durata media degli ingranaggi metallici non è limitata dall'età. Per determinare la data di fabbricazione di questo apparecchio, fare riferimento alla sezione Marchi delle presenti istruzioni.

Danni e condizioni estreme possono abbreviare la vita utile dell'attrezzatura e potrebbero causarne la dismissione al suo primo utilizzo. Ispeziona immediatamente l'attrezzatura ogni volta che si sospetta un danno avvenuto durante l'uso.

Se hai dubbi sull'affidabilità dell'attrezzatura, ritirala.

Distruggere l'attrezzatura dismessa per impedire l'uso futuro. Smaltire o riciclare secondo le normative locali.

(Vedi le figure allegate)

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

(Vedi le figure allegate)

MARCHI (SE PRESENTI)

Black Diamond: Nome del produttore.

⬠: Logo Black Diamond.

ad es. QuickDraw Tour Probe 280: Esempio di nome di modello.

XXXX: Codice data, ad esempio, potrebbe esserci il numero 8184, che indica che l'articolo è stato prodotto il 184esimo giorno del 2018.

🖼️: Pictogramma che consiglia agli utilizzatori di leggere le istruzioni e le avvertenze.

La dichiarazione di conformità per questo prodotto può essere visualizzata all'indirizzo www.blackdiamondequipment.com/DOC

GARANZIA LIMITATA

Per un anno successivo all'acquisto, se non diversamente indicato dalla legge, garantiremo all'acquirente al dettaglio originale il fatto che i nostri prodotti non hanno difetti di materiale e di lavorazione come originariamente venduti. Se si riceve un prodotto difettoso, è bene restituire il e lo sostituiranno alle seguenti condizioni: Non garantiamo prodotti che mostrano normale usura o che sono stati utilizzati o manutenti in modo improprio, modificati o alterati oppure in qualche modo danneggiati.

AVVERTENZA [ES]

Esquiar es una práctica que conlleva riesgos inherentes. Antes de realizar esta actividad, debes comprender y aceptar los riesgos que implica. ¡Las balizas de avalancha, palas o sondas no protegen contra avalanchas! Tú eres el responsable de tus propias acciones y decisiones. Antes de usar este producto, lee y comprende todas las instrucciones y advertencias que lo acompañan, familiarízate con su uso adecuado, sus posibilidades y sus limitaciones y realiza una formación adecuada para su uso. No modifiques este producto en modo alguno. No leas u observas cualquiera de estas advertencias puede acarrear lesiones graves, parálisis o la muerte.

LEYENDA DE SÍMBOLOS:

⚠️: Riesgo de accidente o lesión
🔧: Uso aprobado
✅: Se requiere un examen

INSTRUCCIONES DE USO

⚠️: Guarde las instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Este folleto explica cómo usar el equipo —mostrado en las ilustraciones— correctamente, así como algunos usos indebidos comunes del mismo; no obstante, pueden existir otros usos indebidos. Si no tienes experiencia suficiente, utiliza este equipo bajo una supervisión adecuada o recibe la formación apropiada antes de utilizarlo. Las sondas de Black Diamond se utilizan para el rescate de compañeros, para ayudar a localizar personas enterradas en la nieve o en los escombros de las avalanchas. Llévate siempre una pala y una sonda de rescate para avalanchas, además de un transceptor de avalancha cuando te encuentres en un terreno avalanchoso. Practica el uso del transceptor, la pala y la sonda antes de esquiar en terreno avalanchoso. (Consulta las ilustraciones que se incluyen)

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

(Consulta las ilustraciones que se incluyen)

VIDA ÚTIL, INSPECCIÓN Y RETIRADA

El equipo no dura eternamente. Inspecciona tu equipo antes y después de cada uso y retíralo de inmediato si no pasa la inspección o cuando haya alcanzado su máxima vida útil, que equivale a 10 años desde la fecha de fabricación para productos y componentes plásticos o textiles, aunque nunca se haya usado y se haya almacenado correctamente. Para las partes metálicas, no es el tiempo, sino el desgaste lo que limita su máxima vida útil. Consulta la sección sobre marcado de este folleto para determinar la fecha de fabricación de este equipo.

Los daños y las condiciones extremas pueden acortar la vida útil de tu equipo y podría llegar a darse el caso de tener que retirarlo incluso durante su primer uso. Siempre que sospeches que tu equipo se ha dañado durante el uso, inspeccionalo de inmediato.

Consulta las ilustraciones adjuntas relativas a la inspección. Retiralo de inmediato si detectas alguna de las condiciones que figuran en el folleto.

Si albergas alguna duda respecto a la fiabilidad de tu material, retíralo.

Utiliza el equipo que haya retirado para evitar que pueda seguir usándose. Destruye o recicla de acuerdo con la normativa local.

(Consulta las ilustraciones que se incluyen)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

(Consulta las ilustraciones que se incluyen)

MARCADO (EN CASO DE ESTAR PRESENTE)

Black Diamond: nombre del fabricante.

⬠: Logotipo de Black Diamond.

por ejemplo, sonda QuickDraw Tour 280: ejemplo del nombre de un modelo.

XXXX: código de fecha, por ejemplo, puede aparecer el número 8184, que indica que se fabricó el día 184 del año 2018.

🖼️: pictograma que aconseja al usuario que lea las instrucciones y advertencias.

La declaración de conformidad de este producto puede consultarse en www.blackdiamondequipment.com/DOC

GARANZIA LIMITATA

Durante un anno a partir de la fecha de la compra a menos que la ley indique algo diferente, garantiremo al comprador original y únicamente a él, que nuestros productos están libres de defectos tanto en material como en montaje tal y como fueron vendidos originalmente. Si recibieras un producto defectuoso, devolvémoslo y lo sustituiremos sujeto a las condiciones siguientes: no garantizamos productos que muestren un uso y desgaste normales, ni aquellos que se hayan usado o mantenido de manera impropia, ni los que hayan sido modificados, alterados o dañados, sea del modo que sea.

AVISO [PT]

Esquiar é intrinsecamente perigoso. Certifique-se de que compre os riscos envolvidos e de que os aceita antes de participar. Um sinalizador de avalanche, uma pá ou uma sonda não constituem proteções contra avalanches! Cabe-lhe a si a responsabilidade pelos seus atos e decisões. Antes de utilizar este produto: leia o certificado-se de que compreende todas as instruções e todos os avisos que o acompanham, familiarize-se com a sua utilização correta, as suas funcionalidades e as suas limitações, e obtenha formação adequada sobre como utilizá-lo. Não introduza nenhuma alteração neste produto. O incumprimento destes avisos pode resultar em lesões graves, paralisia ou morte!

SÍMBOLOS:

⚠️: Risco de acidente ou lesões
🔧: Utilização aprovada
✅: Exames necessários

INSTRUÇÕES DE USO

⚠️: Guarde as instruções para referência futura.

Este folheto explica a utilização correta e algumas utilizações incorretas comuns do equipamento retratado nas ilustrações. Existem outras utilizações incorretas possíveis. Se for inexperiente, utilize este equipamento sob supervisão adequada ou obtenha formação adequada antes da utilização. As Sondas Black Diamond utilizam-se para o resgate de companheiros, para ajudar a localizar pessoas enterradas na neve ou em escombros de avalanches. Em terreno de avalanche, leve sempre uma pá e uma sonda de resgate de avalanche e utilize um transceptor de avalanche. Antes de esquiar em terreno de avalanche, pratique a utilização do seu transceptor, da pá e da sonda.

(Veja as ilustrações correspondentes)

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

(Veja as ilustrações correspondentes)

VIDA ÚTIL, INSPEÇÃO E RETIRADA DE UTILIZAÇÃO

O equipamento não dura para sempre. Inspeção o seu material antes e depois de cada utilização e deixe de o utilizar se falhar na inspeção ou se atingir o seu tempo de vida útil máximo de 10 anos a contar da data de fabrico para produtos/componentes de plástico e têxteis, mesmo que não utilizado e guardado convenientemente. O tempo de vida útil das partes metálicas não é limitado pela idade. Consulte a secção Marcação/desde instruções para determinar a data de fabrico deste equipamento.

Danos e condições extremas podem encurtar o tempo de vida do seu equipamento, e, consequentemente, podem requerer uma retirada de utilização do equipamento durante a sua primeira utilização. Inspeção o seu equipamento imediatamente, sempre que suspeitar de danos durante a utilização.

Veja as ilustrações relativas à inspeção. Retire de utilização imediatamente se for detetada alguma das condições ilustradas.

Se tiver alguma dúvida acerca da fiabilidade do seu equipamento, retire-o de utilização.

Destrua o material retirado de utilização para prevenir futuras utilizações. Elimine ou recicla de acordo com os regulamentos locais.

(Veja as ilustrações correspondentes)

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

(Veja as ilustrações correspondentes)

MARCAÇÕES (QUANDO PRESENTES)

Black Diamond: Nome do fabricante.

⬠: Logótipo da Black Diamond.

por exemplo, QuickDraw Tour Probe 280: Exemplo de um nome de modelo.

XXXX: Código de data, por exemplo, o número 8184 poderá constar, indicando que o cramon foi fabricado no dia 184 de 2018.

🖼️: Pictograma informativo, aconselhando os utilizadores a ler as instruções e avisos.

A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em www.blackdiamondequipment.com/DOC

GARANZIA LIMITADA

Por um ano após a compra a menos que indicado de outra forma por lei, garantimos apenas ao revendedor original que os nossos produtos estão livres de defeitos de material e mão-de-obra, como originalmente vendidos. Se receber um produto com defeito, devolvá-nos e nós iremos substituí-lo tendo em conta as seguintes condições: a garantia não cobre produtos que apresentem desgaste normal ou que tenham sido utilizados ou mantidos indevidamente, modificados ou alterados, ou danificados de alguma maneira.

AVDARSEL [DA]

Skifer er i sig selv farligt. Sæt dig ind i og accepter de risici, der er forbundet med disse aktiviteter. En lavinevarsler, skov eller sonde beskytter IKKE mod laviner! Du er ansvarlig for dine egne handlinger og beslutninger. Læs og forstå hele brugsanvisningen inklusiv advarsler, der følger med produktet, før det tages i brug. Før dig bekendt med den rette brug, muligheder og begrænsninger, og sørg for at få den rette oplysning til at bruge produktet korrekt. Modificer under ingen omstændigheder dette stykke udstyr. Hvis disse advarsler ikke læses og følges, kan det medføre alvorlige skade, lammeelse eller død!

LEGENDE:

⚠️: Risiko forulykke eller skade
🔧: Godkendt brug
✅: Eksamination påkrævet

BRUGSANVISNING

Opbevar vejledningen til senere brug. Denne pjeces forklarer korrekt brug og den mest almindelige forkerte brug af udstyret, der er afbildet i illustrationerne. Der findes også andre former for forkert brug. Hvis du ikke er erfarer, skal du bruge dette udstyr under korrekt tilsyn eller få tilstrækkelig oplæring for brug. Black Diamond-sonder bruges under redning til at hjælpe med at lokalisere mennesker, der er begravet i sne eller lavinerester. Når du befinder dig i lavineterreter, skal du altid bære en lavinerednings-skov og sonde samt en lavinetransceiver. Øv dig i at betjene din transceiver, skov og sonde for skiløb i lavineterreter.

(Se tilhørende illustrationer)

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

(Se tilhørende illustrationer)

LEVEDID, EFTERSYN OG KASSERING

Udstyret holder ikke for evigt. Efterse dit udstyr før og efter hver brug, og

kasser det, når det ikke længere lever op til eftersynet, eller når der når det maksimale levetid. 10 år efter produktionsdatoen for plastiske og tekstilprodukter, uanset om det er brugt og korrekt opbevaret. Den maksimale levetid for metaldele er ikke begrænset af alder. Se Mærker-sektionen i denne vejledning for at finde dete udstyrs produktionsdag.

Skader eller ekstreme forhold kan forkorte dit udstyrs brugbare levetid, og det kan tænkes, at det må kasseres under den første brug. Efterse dit udstyr, så snart du mistænker, at det er blevet beskadiget under brug.

Se medfølgende illustrationer. Kassér straks, hvis du finder et af de afbildede forhold.

Hvis du på nogen måde tvivler på dit udstyr, bør du kassere det.

Ødelæg kasseret udstyr for at forhindre fremtidig brug. Bortskaf eller genbrug i henhold til lokale regler.

(Se tilhørende illustrationer)

OPBEVARING OG TRANSPORT

(Se tilhørende illustration

QuickDraw Tour Probe 280: Exempel på modellenavn.

XXXX: Datokode, for eksempel nummeret 8184, som indikerer at udstyret blev produceret på dag 184 i 2018.

[I] : Dette symbolt indikerer at bruken må lese bruksanvisninger og adværte.

Samsvarserklæringen for dette produktet finnes på www.blackdiamondequipment.com/DOC

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer at produktet skal være uten feil i utførelse og materiale i ett år fra den datoen da produktet ble kjøpt. Garantien er kun gyldig for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres til andre. Produktet skal brukes i henhold til brukerveiledningen. Garantien dekker ikke normal slitasje, dærlig vedlikehold, endringer eller modifikasjoner, eller skader som er forårsaket av uaktsom bruk.

⚠️ VARNING [SV]

Skidåkningen som sådan innebär en fara. Ta reda på och var medveten om riskerna förskingningen. En lavin kan utlösa, spade eller skog skyddar inte mot laviner! Du är ansvarig för dina egna handlingar och beslut. Innan du använder den här produkten ska du läsa igenom och förstå alla instruktioner och varningar som medföljer den, och göra dig bekant med dess korrekta användning, möjligheter och begränsningar. **Produktet inte må brukas på ett sätt som avviker från de i denna användningsanvisning. Förländra inte på något sätt denna användning. Om du inte läser eller följer samtliga dessa varningar, kan det leda till allvariga skador, förlamning eller dödsfall.**

FÖRKLARING:

⚠️ Risk för olycka eller personskada

⚠️ Godkänd användning

⚠️ BRUKSANVISNING

⚠️ Spåra anvisningarna för framtida bruk.

I den här informationsbroschyrin förklarar vi hur man använder utrustningen på bilderna på ett korrekt sätt, och ger exempel på hur man ofta använder utrustningen på fel sätt. Det finns också risk att man använder anordningen på något annat felaktigt sätt. Om du saknar erfarenhet, använd denna utrustning under lämplig uppsikt eller genomgå en lämplig utbildning innan du använder den. Black Diamonds snösnödar används för att rätta och lokalisera personer som bergravs av snö eller lavinmassor. När du befinner dig i lavinfarlig terräng ska du alltid ha med dig en lavinspade och snösdond samt en lavinsändare. Öva dig på att använda sändaren, spaden och sonden innan du ger dig ut i lavinfarlig terräng.

⚠️ **SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**

⚠️ **(Se bifogade bilder)**

Utrustningen håller inte för evigt. Kontrollera din utrustning före och efter varje användning och kassera den när den inte uppfyller kraven eller när dess maximala livslängd har uppnåtts – 10 år efter tillverkningsdatumet för plast- eller textilprodukter/-komponenter, även om den är oanvänd och förvarad på rätt sätt. Den maximala livslängden varierar beroende på tillverkningssätt, utseende och användning. Se tillhörande inspektionsbilder. Kassera omedelbart om något av de visade tillståndet påträffas.

* Om du tvekar inför utrustningens pålitlighet ska du kassera den. * Kassera utrustning som inte ska användas så att framtida bruk förhindras. Avfallshantera eller återvin enligt lokala föreskrifter.

⚠️ **(Se bifogade bilder)**

⚠️ **FÖRVARING OCH TRANSPORT**

⚠️ **(Se bifogade bilder)**

⚠️ **MÄRKNING (OM SÅDAN FINNS)**

⚠️ Black Diamond-logotyp.

TEX. QuickDraw Tursnod 280: Exempel på modellenamn. XXXX: Datokoden, till exempel siffran 8184, kan visas och anger tillverkningsdatum den 184:e dagen 2018.

[I] : illustration som uppmanar användare att läsa instruktioner och varningar.

Försäkran om översensstämmelse (DOC) för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

BEGRÄNSAD GARANTI

Under ett år efter inköpet garanterar vi, såvida ingen annan stipuleras enligt lag, endast den ursprunglige köparen att våra produkter är fria från skador i material eller i sått utseendeskada. Om du erhåller en defekt produkt ska du returnera den till oss så skommer vi att ersätta den enligt följande villkor: Vår garanti gäller inte normalt slitage av produkter eller produkter som har använts eller hanterats på ett felaktigt sätt, modifierats, ändrats eller skadats på något sätt.

BEGRÄNSAD GARANTI

Under ett år efter inköpet garanterar vi, såvida ingen annan stipuleras enligt lag, endast den ursprunglige köparen att våra produkter är fria från skador i material eller i sått utseendeskada. Om du erhåller en defekt produkt ska du returnera den till oss så skommer vi att ersätta den enligt följande villkor: Vår garanti gäller inte normalt slitage av produkter eller produkter som har använts eller hanterats på ett felaktigt sätt, modifierats, ändrats eller skadats på något sätt.

⚠️ VARIUOS [FI]

Lasketulle on tavallisesti varallinen harrastus. Silheen liittyy riskit ja todettotavata ja hyväksyttävä etukäteen. Lumivyöryriskipäri, lapo tai sonst eivät suojaa lumivyöryiltä! Etä vastuusta omista toimista ja päätöksistä. Ennen tuotteen käyttöä lue kaikki tuotteen mukana toimitetut käyttöohjeet ja varoitukset niin, että ymmärrät tuotteen oikeanlaisen käytön ominaisuudet ja rajoitukset, sekä harjoittele sen oikeaa käyttöä. Tuotetta ei sa muunnella millään tavalla. Näiden varoitusten lukematta ja noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkautumiseen, halvaantumiseen tai kuolemaan!

MERKKIEN SELITE:

⚠️ Tapaturman- ja loukkautumisvaara

⚠️ Käyttöohjeet

Säilytä käyttöohjeet luvalla tarvetta varten. Tämä esteettisellä selvitelään kuvissa esitellytjen varusteiden oikeaa käyttöä ja jatkakin yleisiä virheellisiä käyttötavtoja. Muita virheellisiä käyttötavtoja saatata myös olemassa. Käytä tätä varustetta pätävän valvonnan alaisena tai harjoittele asianmukaisesti ennen käyttöä, jos sinulla ei ole kokemusta sen käytöstä. Kumpain pelastamiseen lähtevästä Black Diamond-utetaan luvseen tai lumivyöryn hantautuneiden henkilöiden paikantamisesta. Kun olet lumivyöryalueella, kanna mukana asi lumivyörylapiota ja sonda sekä lumivyörylähteen-vastaanottimen. Harjoittele lumivyörylähteen-vastaanottimen, lapoin ja sondin käyttöä ennen lumivyöryalueella lasketusta.

⚠️ **(Ks. ohjeiset kuvat)**

⚠️ **HOITO JA KUNNOSSAPITO**

⚠️ **KÄYTTÖOHJEET**

Säilytä käyttöohjeet luvalla tarvetta varten. Tämä esteettisellä selvitelään kuvissa esitellytjen varusteiden oikeaa käyttöä ja jatkakin yleisiä virheellisiä käyttötavtoja. Muita virheellisiä käyttötavtoja saatata myös olemassa. Käytä tätä varustetta pätävän valvonnan alaisena tai harjoittele asianmukaisesti ennen käyttöä, jos sinulla ei ole kokemusta sen käytöstä. Kumpain pelastamiseen lähtevästä Black Diamond-utetaan luvseen tai lumivyöryn hantautuneiden henkilöiden paikantamisesta. Kun olet lumivyöryalueella, kanna mukana asi lumivyörylapiota ja sonda sekä lumivyörylähteen-vastaanottimen. Harjoittele lumivyörylähteen-vastaanottimen, lapoin ja sondin käyttöä ennen lumivyöryalueella lasketusta.

⚠️ **(Ks. ohjeiset kuvat)**

⚠️ **HOITO JA KUNNOSSAPITO**

⚠️ **KÄYTTÖOHJEET**

Säilytä käyttöohjeet luvalla tarvetta varten. Tämä esteettisellä selvitelään kuvissa esitellytjen varusteiden oikeaa käyttöä ja jatkakin yleisiä virheellisiä käyttötavtoja. Muita virheellisiä käyttötavtoja saatata myös olemassa. Käytä tätä varustetta pätävän valvonnan alaisena tai harjoittele asianmukaisesti ennen käyttöä, jos sinulla ei ole kokemusta sen käytöstä. Kumpain pelastamiseen lähtevästä Black Diamond-utetaan luvseen tai lumivyöryn hantautuneiden henkilöiden paikantamisesta. Kun olet lumivyöryalueella, kanna mukana asi lumivyörylapiota ja sonda sekä lumivyörylähteen-vastaanottimen. Harjoittele lumivyörylähteen-vastaanottimen, lapoin ja sondin käyttöä ennen lumivyöryalueella lasketusta.

⚠️ **(Ks. ohjeiset kuvat)**

⚠️ **HOITO JA KUNNOSSAPITO**

⚠️ **KÄYTTÖOHJEET**

Säilytä käyttöohjeet luvalla tarvetta varten. Tämä esteettisellä selvitelään kuvissa esitellytjen varusteiden oikeaa käyttöä ja jatkakin yleisiä virheellisiä käyttötavtoja. Muita virheellisiä käyttötavtoja saatata myös olemassa. Käytä tätä varustetta pätävän valvonnan alaisena tai harjoittele asianmukaisesti ennen käyttöä, jos sinulla ei ole kokemusta sen käytöstä. Kumpain pelastamiseen lähtevästä Black Diamond-utetaan luvseen tai lumivyöryn hantautuneiden henkilöiden paikantamisesta. Kun olet lumivyöryalueella, kanna mukana asi lumivyörylapiota ja sonda sekä lumivyörylähteen-vastaanottimen. Harjoittele lumivyörylähteen-vastaanottimen, lapoin ja sondin käyttöä ennen lumivyöryalueella lasketusta.

⚠️ **(Ks. ohjeiset kuvat)**

⚠️ **VARAOSTIN JA KALUSTEUS**

⚠️ **MERKKIEN (KOS SAATAVAINA)**

⚠️ Black Diamond-logoa.

esim. QuickDraw Tour Probe 280: Esimerkki mallinimestä. XXXX: Päiväyskoodi, esimerkiksi numero 8184 tarkoittaa, että tuote on valmistettu 184:ntenä päivänä vuonna 2018.

[I] : Kuvamerkit, joka kehottaa tutustumaan käyttöäjiä lukemaan ohjeet ja varoitukset.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvaakuus on nähtävissä osoite-tesse: www.blackdiamondequipment.com/DOC

RAJOITETTU TAKUU

Yhden vuoden osavastuu-, eliäi toisen osaa osoitettu, taakaamme akkuparissa välttämättäsiä, että alan perin myymälä tuotamme on virheetön materiaalin ja työn suhteen. Jos saat virheellisen tuotteen, palautta se meille ja korvaamme sen seuraavin ehdoin: Emme korvaa tuotetta, jos naise näkyy normaali käyttö ja kuluminen tai joita on käyetty tai säilytety epäasianmukaisesti, muutettu tai muunnettu, tai vaurioitettu millään tavalla.

⚠️ OSTRZEŻENIE [PL]

Jazda na nartach jest z natury niebezpieczna. Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy zrozumieć i zaakceptować występujące ryzyko. Detektor, lopata ani sonda lawinowa nie chronią przed lawinami. Używanie produktu odopowiadają sobie instrukcje. **Produkt nie może być w żaden sposób modyfikowany. Nieprzezczytanie lub nieostawianie się do powyższych ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami, paralizem lub śmiercią!**

LEGENDA:

⚠️ Ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń

⚠️ Zezwolone stosowanie instrukcji

⚠️ Wymagane badanie

⚠️ INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

⚠️ Zachować instrukcje do późniejszego użycia.

Niniejsza ulotka wyjaśnia prawidłowe zastosowanie i niektóre typowe błędne zastosowania sprzętu pokazanego na ilustracjach. Istnieją inne możliwe nieprawidłowe zastosowania. W przypadku braku doświadczenia niniejszego sprzętu należy używać pod odpowiednim nadzorem. Eventualnie należy przejść przeszkolenie. Sonda Black Diamond są używane do ratownictwa. Pomagają lokalizować ludzi uwiecznionych pod lawinami śnieżnymi lub kamiennymi. W przypadku wystąpienia lawiny należy używać nart przy sobie lopate ratowniczej. Sonda lawinowa oraz noski nadjak lawinowy. Przed jazdą na nartach w terenie lawinowym należy przećwiczyć używanie nadajnika, lopaty i sondy.

⚠️ *(Patrz załączone ilustracje)*

⚠️ **KONSERWACJA I CZYSZCZENIE**

⚠️ *(Patrz załączone ilustracje)*

⚠️ **KONTROLA, WYCOFANIE Z UŻYCIA ORAZ ŻYWIOTNOŚĆ**

Sprzęt ma ograniczony okres eksploatacji. Sprawdzaj swój sprzęt przed każdym użyciem i po każdym użyciu, a jeśli nie zaliczy pozytywnego wyniku, wycofaj go z użycia. Sprzęt należy również wycofać z użycia, kiedy przekroczy maksymalną żywotność, która wynosi 10 lat od daty produkcji w przypadku wyrobów/komponentów z tworzyw sztucznych lub tekstyliów, nawet jeśli nie był używany i był właściwie przechowywany. Maksymalny okres eksploatacji metalowych części od momentu ich wyprodukowania wynosi 10 lat. Przed użyciem sprawdź stan części „Oznaczenia” w celu określenia daty produkcji sprzętu. **Uzskoznienia oraz ekstremalne warunki użytkowania mogą skrócić żywotność sprzętu oraz spowodować konieczność wycofania go z użycia, nawet podczas stosowania po raz pierwszy. Należy natychmiast dokonać inspekcji sprzętu, jeśli zachodzi podejrzenie uszkodzeń powstałych w trakcie użytkowania.**

Patrz załączone ilustracje z kontrol. Sprzęt należy natychmiast wycofać z użycia, jeśli spełnia kryteria/określenia z warunków zamieszczonych na ilustracjach.

Jeśli zachodzą jakikolwiek wątpliwości co do niezawodności sprzętu, należy wycofać go z użycia.

Wycofany z użycia sprzęt powinien być zniszczony w celu zapobieżenia wykorzystaniu go w inny sposób. Zutilizuj go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

⚠️ **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

⚠️ *(Patrz załączone ilustracje)*

⚠️ **OZNACZENIA (JEŻELI SĄ OBECNE)**

Black Diamond: nazwa producenta.

⚠️ logo firmy Black Diamond.

napr. QuickDraw Tour Probe 280: przykład nazwy modelu. XXXX: może być uwyedniony kod daty, například 8184, który znamená, że ten datum výroby je 184. den roku 2018.

[I] : piktogram, ktorý použivateľovi odporúča, aby si prečítal návod na použitie a výstrahy.

Vyhľadanie o zhode pre tento výrobok nájdete na: www.blackdiamondequipment.com/DOC

⚠️ **OBMEDZENÁ ZÁRUKA**

Ak zákon neukladá inak, jeden rok od nákupu ručíme, a to iba pôvodnému maloobchodnému kupujúcemu, že naše výrobky nemajú chybu materiálu ani výroby/prevedenia. Ak kúpite chybný výrobok vráťte nám ho a my ho vymeníme za nasledovný podmienkou: Neručíme za výrobky vykazujúce bežné opotrebovanie a poškodenie, alebo ktoré boli nesprávne používané alebo udržiavané, alebo ktoré boli akokoľvek upravené, popomené či pokradené.

Patrz załączone ilustracje z kontrol. Sprzęt należy natychmiast wycofać z użycia, jeśli spełnia kryteria/określenia z warunków zamieszczonych na ilustracjach.

Jeśli zachodzą jakikolwiek wątpliwości co do niezawodności sprzętu, należy wycofać go z użycia.

Wycofany z użycia sprzęt powinien być zniszczony w celu zapobieżenia wykorzystaniu go w inny sposób. Zutilizuj go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

⚠️ **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

⚠️ *(Patrz załączone ilustracje)*

⚠️ **OZNACZENIA (JEŻELI SĄ OBECNE)**

Black Diamond: nazwa producenta.

⚠️ logo firmy Black Diamond.

napr. QuickDraw Tour Probe 280: przykład nazwy modelu. XXXX: może być uwyedniony kod daty, například 8184, który znamená, że ten datum výroby je 184. den roku 2018.

[I] : Symbol zalecający użytkownikowi przeczytanie instrukcji i ostrzeżeń.

Deklaracja Zgodności tego produktu znajduje się pod adresem: www.blackdiamondequipment.com/DOC

GRANICZONA GWARANCJA

Jeśli prawo nie stanowi inaczej, gwarancja obowiązuje przez okres jednego roku od daty nabycia i przysługuje jedynie oryginalnemu nabywcy detalicznie. Gwarancja na nasze produkty obejmuje wady w materiale i wykonaniu zgodnie ze stanem produktu w momencie zakupu. Jeśli nabycia produktu nastąpiło z defektem, powinien zostać go do producenta. Produkt zostanie wymieniony pod następującymi warunkami: gwarancja nie obejmuje produktów, które noszą znamiona normalnego zużycia, były wykorzystane lub konserwowane nieprawidłowo, były modyfikowane lub zmieniane, lub zniszczone w jakikolwiek sposób.

Uživání je ze své podstaty nebezpečná aktivita. Než s ním začnete, seznámte se so souvisejícími riziky a vezměte je na vědomí. Lavinový pípák, lopata ani sonda NECHRÁNÍ před lavinami! Že své zodpovědnosti za své vlastní činy a za své rozhodnutí. Před užitím tohoto produktu si pozorně přečtěte návod a ujistěte se, že rozumíte veškerým instrukcím a varováním, souvisí s jeho užíváním a nechte se řádně prokóřit v jeho užiti. V žádném případě neprovádějte na produktu žádné úpravy. Pokud si nepročtete nebo se nebudete řídit tímto varováním, můžete si způsobit vážná zranění, ochrnutí nebo zemřít!

DŮLEŽITÉ:

⚠️ riziko nehody nebo zranění

⚠️ schválené použití

⚠️ NÁVOD K UŽÍTÍ

⚠️ Poukny si uschovejte pro budoucí použití.

Táto brožúra vysvetľuje správne použitie a některá bežná nesprávna použitá pro vybavení zobrazené na obrázcích. Existují i další možné způsoby nesprávného použití. Pokud vám chybí zkušenosti, použijte toto zařízení pod náležitým dohledem nebo se před použitím nechte řádně školenit. Sonda Black Diamond jsou určeny pouze k zachráně společníků, než pomáhají lokalizovat osoby zasypané lavinou sněhu nebo jiné lavinové srážky v hmoty. V lavinovém terénu u sebe vždy mějte lavinovou lopatu a sondu a lavinový vyhledávací. Práci s vyhledávačem, lopatou a sondou si načervtěte ještě předtím než vyřazte lovatou do lavinového terénu.

⚠️ *(Viz doprovodné ilustrace)*

⚠️ **PEČE A UDRŽBA**

⚠️ *(Viz doprovodné ilustrace)*

⚠️ **ŽIVOTNOST, KONTROLA A VÝRAZENÍ**

Toto vybavení má omezenou životnost. Před každým užitím a po něm vždy zkontrolujte vybavení a vyřadte je, když neprojde kontrolou nebo dokonce maximální životností, 10 let od data výroby pro plastové a textilní výrobky/součásti, i když je nepoužité a správně uloženo. Maximální životnost kovových částí není časově omezena. Datum výroby tohoto vybavení zjistíte nahlednutím do oddílu Oznacení v tomto návodu.

Poškození a extrémní podmínky mohou zkrátit životnost vašeho vybavení a případně si vyžadují vyřazení vybavení během jeho prvního použití. Zkontrolujte ihned vybavení, kdykoli máte podezření, že se během používání poškodilo.

Viz doprovodné ilustrace týkající se kontrol. Vyřadte okamžitě, pokud nazpotejte kterýkoliv ze zobrazených stavů.

Pokud máte jakékoli pochybnosti o spolehlivosti vybavení, pak okamžitě je vyřadte.

Vyřazené vybavení zniďte, abyte zabránili jeho dalšímu použití. Vybavení likvidujte případně recyklujte podle příslušných místních předpisů.

⚠️ *(Viz doprovodné ilustrace)*

⚠️ **SKLADOVÁNÍ A PŘÍPRAVA**

⚠️ *(Viz doprovodné ilustrace)*

⚠️ **OZNACENÍ (POKUD JSOU K DISPOZICI)**

Black Diamond: název výrobce.

⚠️ logo Black Diamond.

např. Sonda QuickDraw Tour 280: příklad jména modelu.

XXXX: datumský kód, například číslo 8184 by označovalo den výroby jako 184. den roku 2018.

[I] : instruktijní piktogram nabádající uživatele, aby si přečetl návod a varování.

Deklarace konformity pro tento produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

OMEZENÍ ZÁRUKY

Zárúku dáváme pôvodnímu kupci na naše produkty, a to na dobu jedného roku od data zakúpenia (pokud neexistuje žiadny zákonný výnimok). Zárúka sa vzťahuje na nedostatky materiálu a výroby. Produkt sa môže používať iba pod dohľadom odborníka, ktorý neprojde kontrolou nebo dokonce maximální životností, 10 let od data výroby pro plastové a textilní výrobky/součásti, i když je nepoužité a správně uloženo. Maximální životnost kovových částí není časově omezena. Datum výroby tohoto vybavení zjistíte nahlednutím do oddílu Oznacení v tomto návodu.

Poškození a extrémní podmínky mohou zkrátit životnost vašeho vybavení a případně si vyžadují vyřazení vybavení během jeho prvního použití. Zkontrolujte ihned vybavení, kdykoli máte podezření, že se během používání poškodilo.

Viz doprovodné ilustrace týkající se kontrol. Vyřadte okamžitě, pokud nazpotejte kterýkoliv ze zobrazených stavů.

Pokud máte jakékoli pochybnosti o spolehlivosti vybavení, pak okamžitě je vyřadte.

Vyřazené vybavení zniďte, abyte zabránili jeho dalšímu použití. Vybavení likvidujte případně recyklujte podle příslušných místních předpisů.

⚠️ *(Viz doprovodné ilustrace)*

⚠️ **SKLADOVÁNÍ A PŘÍPRAVA**

⚠️ *(Viz doprovodné ilustrace)*

⚠️ **OZNACENÍ (POKUD JSOU K DISPOZICI)**

Black Diamond: název výrobce.

⚠️ logo Black Diamond.

např. Sonda QuickDraw Tour 280: příklad jména modelu.

XXXX: datumský kód, například číslo 8184 by označovalo den výroby jako 184. den roku 2018.

[I] : instruktijní piktogram nabádající uživatele, aby si přečetl návod a varování.

Deklarace konformity pro tento produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

OMEZENÍ ZÁRUKY

Zárúku dávame pôvodnímu kupci na naše produkty, a to na dobu jedného roku od data zakúpenia (pokud neexistuje žiadny zákonný výnimok). Zárúka sa vzťahuje na nedostatky materiálu a výroby. Produkt sa môže používať iba pod dohľadom odborníka, ktorý neprojde kontrolou nebo dokonce maximální životností, 10 let od data výroby pro plastové a textilní výrobky/součásti, i když je nepoužité a správně uloženo. Maximální životnost kovových částí není časově omezena. Datum výroby tohoto vybavení zjistíte nahlednutím do oddílu Oznacení v tomto návodu.

Poškození a extrémní podmínky mohou zkrátit životnost vašeho vybavení a případně si vyžadují vyřazení vybavení během jeho prvního použití. Zkontrolujte ihned vybavení, kdykoli máte podezření, že se během používání poškodilo.

Viz doprovodné ilustrace týkající se kontrol. Vyřadte okamžitě, pokud nazpotejte kterýkoliv ze zobrazených stavů.

Pokud máte jakékoli pochybnosti o spolehlivosti vybavení, pak okamžitě je vyřadte.

Vyřazené vybavení zniďte, abyte zabránili jeho dalšímu použití. Vybavení likvidujte případně recyklujte podle příslušných místních předpisů.

⚠️ *(Viz doprovodné obrázky)*

SKLADOVÁNÍ A PŘÍPRAVA

⚠️ *(Patrz sprziedone obrázky)*

⚠️ **OZNACENIA (AK SĄ PRZYTOMNE)**

Black Diamond: miano producenta.